

esset, ut et tradit Paul. de Castr. in l. *damn. infecti*, §. fin. D. de *damn. infecti*.

(3) *Non quistere*. Idem si esset longè absens, vel latitaret, vel esset mortuus sine hærede: quia daretur utilis sine cessione, l. 1. in fin. cum l. sequent. et ibi Bart. D. de *institor*. l. penult. §. fin. C. ad *Trebel*.

LEY IX. — Como los señores pueden demandar lo que fue prometido a sus personeros (a).

Ciertas cosas son en las promisiones que resciben los personeros de algunos, que las podrían demandar aquellos en cuyo nome son fechas; maguer non les otorguen poder los personeros, que las rescebieron por ellos. E esto sería, quando la promission rescebiesse el personero, e estouiesse delante (1) aquel en cuyo nome se fizo; o maguer non estouiesse delante, si la promission es fecha sobre cosa que fuesse suya (2) propia, de aquel cuyo personero es. Assi como sobre loguero de algunas sus casas, o sobre renta de algunas sus heredades, o sobre otra cosa semejante destas; o si las rescebiesse el personero en juyzio (3), sobre el pleyto que razonasse, o demandasse, o amparasse por el.

(a) Ley única, tít. 16 del Ord. de Alc. — L. 4, tít. 4, lib. 40 de la N. R.

LEX IX. — Ex stipulatione procuratoris in iudicio agentis, vel defendentis, aut extra iudicium super locatione, aut redditibus rerum domini, vel in presentia domini interposita, quæritur domino actio sine cessione. Hoc dicit.

(1) *Adelante*. Adde l. *si procuratori presentis* 79. D. de verb. oblig.

(2) *Que fuesse suya*. Adde l. *quod procurator* 68. D. de procurator.

(3) *En juyzio*. Adde l. *in omnibus* 6. D. de prætor. stipul. et l. *si procurator* 14. D. *si quis caution*.

LEY X. — Como puede ser demandada la promission, que es fecha en nome de otro sin carta de personeria (a).

Debda de dineros, o de otra cosa, deuiendo vn ome a otro, si este debdor rescebiesse promission de otro, en nome de aquel cuyo debdor es, diziendo assi: Prometedesme, que dedes a fulano tantos marauedis, o tal cosa, que le deuo yo; si el otro respondière, que si promete (b), finca porend' obligado, e es tenuto (1) porende, de cumplir la promission. E puedele apremiar este que la rescebio del, que la cumpla; como quier que el otro, en cuyo nome la rescebio, non le podría apremiar, nin le podría demandar, que le compliesse tal promission. E non tan solamente es tenuto de cumplir la promission, mas aun de pechar todos los daños, e los menoscabos, que fizo por razon de que la non quiso cumplir.

(a) L. 16, tít. 20, lib. 3 del F. R.

(b) Ya no se necesita la materialidad de semejante fórmula para contraer obligacion, segun lo que dejamos expuesto en la nota 2.ª á la L. 1 de este mismo título.

LEX X. — Debitor stipulante ab alio solui debitum creditori, quæritur ei actio, et tenetur ei promissor ad id quod promisit, et si recuset implere, tenetur ad interesse, et damna: sed creditor ex tali promissione non potest agere contra promissorem. Hoc dicit.

(1) *Tenudo*. Adde l. *stipulatio ista* 58. §. *si stipuler* 20. et §. *si quis insulam* 21. D. de verb. oblig. et §. *sed et si quis* 20. *Instit. de inut. stipul.*

LEY XI. — Como fecho ageno non puede ningund ome prometer (a).

Fecho ageno non puede ninguno prometer a otro: esto sería, como si alguno dixesse: Prometo, que fulan vos dara tantos marauedis, o vos fara tal obra; o otras cosas semejantes destas (b). Ca por tal promission como esta, si fuesse fecha fuera de juyzio, non es valedera. Fuera ende si prometiesse, que sus herederos farian, o darian alguna cosa; ca entonce valdria. Pero si quando fiziesse el prometimiento, dixesse assi: Yo vos prometo que procurare (1) (c), o fare de manera, que fulan vos dara, o vos fara tal cosa; entonce dezimos, que tal promission vale: porque no tan solamente promete fecho ageno, mas el suyo mismo. E porende, si el otro non lo cumpliere, tenuto sería el (2), de lo cumplir, o de lo pechar con los daños, e los menoscabos, que le viniessen por esta razon. Mas quando el prometimiento de fecho ageno fuesse otorgado en juyzio, assi como si dixesse: Prometovos, que fare a fulan estar a derecho; o que aura por firme lo que vos judgardes sobre este pleyto; o que guardara bien, o terna bien en saluo las cosas de fulan huerfano; entonce, la promission que fuesse assi fecha sobre qualquier destas razones, o otras semejantes dellas, sera valedera contra aquel que la fizo, maguer sea otorgada en razon de fecho ageno.

(a) L. 16, tít. 20, lib. 3 del F. R.

(b) (c) Antiguamente, conforme á la doctrina de estas leyes, nula era la estipulacion de un hecho ageno cuando en esta no intervenia expresamente la persona misma que habia de prestarlo. Habia que atenerse estrictamente á la letra de la fórmula, y en esto se funda la distincion que hace esta ley; pero habiendo desaparecido las fórmulas, como hemos manifestado en la nota 2.ª á la L. 1 de este mismo título, se atiende mas que á la letra de las palabras que se usan, á la voluntad de obligarse, en la cual se funda el valor y la extension de la obligacion. De cualquier manera que aparezca que el hombre quiso obligarse, queda obligado (Ley única, tít. 16 del Ord. de Alc., que es la L. 4, tít. 4, libro 40 de la N. R.); y así hoy el que ofrece que un tercero hará esto ó lo otro, realmente se obliga á hacer cuanto esté de su parte para que así se verifique, aunque no lo exprese, porque no estando otra cosa en su mano, es claro que no habrá sido su voluntad obligarse á lo que no puede. Véase la glosa de Gregorio Lopez.

LEX XI. — Dationem, vel factum alienum quis promittendo, non obligatur, nisi sit suorum hæredum; vel si in iudicio promittit alium iudicio sisti, vel rem ratam habere, aut rem pupilli salvam fore; vel nisi promittat se curaturum, et facturum, quòd alius det, vel faciat: quia alio non implente, tenetur ad interesse promissor. Hoc dicit.

(1) *Que procurare*. Non ergò simpliciter promittendo factum alienum, videtur promississe quis se facturum, et curaturum ut fiat, ut hic habes, ut in §. *si quis alium* 5. *Inst. de inutil. stipul.* Hodie tamen per dict. l. *Ordin. e paresciendo*, ibi: *O se obligo de dar otro, o de fazer* (que videtur vera esse littera illius legis, et non quòd dicat: *O que se obligo alguno de dar a otro, o fazer*; nam illa littera à superflua videtur, et quòd non debeat esse: quia esset dicere idem quòd dixerat supra) videtur, quòd cum promittitur factum alienum simpliciter, teneat promissio, et quòd videatur se promittere facturum, et curaturum, ut sic interpretetur actus magis ut valeat, l. *quotiens in stipulationibus* 80. D. de verb. oblig. cap. *Abbate Sancti Sylvani* 25. de verb. signif. Ille ergò rigor antiquus, quòd ideò stipulatio facti alieni non valeat, quia non geritur negotium inter stipulantem, et promittentem, ut valere possit, ut in l. *inter stipulantem* 85. in princ. D. de verb. oblig. tollitur per dict. l. *Ordin.* per quam interpretatur, quem promississe se facturum, et curaturum;

et ad hoc dirigitur intentio promittentis. Facit, quod notat Glos. in l. *si apud*, in gloss. super parte *impossibile*, C. de *adilit. action.* et quod notatur per Gloss. et Bart. in l. *nemo est*, D. de *duob. reis*, de promittente dare librum scriptum manu alterius, quòd valet stipulatio, quia non refertur ad fieri, sed ad factum perfectum, l. *continuus* 157. §. *si ab eo* 5. D. de verb. oblig. Facit etiam quia si promissio facti alieni, firmatur juramento, tenet promissio, quia videtur promississe se facturum, et curaturum, ut tenet Abb. in cap. *ex rescripto*, in fin. de *jurejur.* post Gloss. et ibi Jaso in l. *stipulatio ista*, in princip. D. de verb. oblig. col. 2.

(2) *Tenudo seria et*. Quid tamen si fecit quidquid potuit, adhibens omnem curam, et diligentiam, ut ille tertius faceret; ille tamen non luit facere? utrum liberabitur ab interesse, vel poena, si fuit promissa? Communis videtur conclusio, quod sic, per l. *si vehenda* 14. §. pen. D. ad *Leg. Rhod. de jact.* et tenet Abb. in cap. *gemma*, de *sponsal.* et istam dicit esse communem opinionem Francisc. de Aretio in l. *si ita stipulatus fuero*, §. *possum*, de *verb. oblig.* ipse tamen ibi tenet contra eam, et etiam Jaso in l. *stipulatio ista*, D. de verb. oblig. in princ. D. eod. et Socin. consil. 288. circa primam quæst. vol. 2. sed secundum communem opinionem consulit Decius consil. 315. *promisit dominus Joannes*, etc. ex cuius dictis colliges aliquas limitationes ad communem opinionem, cum respondet ad fundamenta Aretio, et Socini, et etiam Abb. consil. 45. vol. 1. et adverte, quia ista lex Partitæ satis urget contra communem opinionem.

LEY XII. — Quantas maneras son de promisiones (a).

Valederas (1) promisiones pueden ser en tres maneras. La primera es, quando alguno promete a otro, de dar o de fazer alguna cosa, non poniendo y condicion, nin señalando dia, para cumplir aquello que promete; e esta promission es llamada en latin pura. E la segunda es, quando la promission es fecha a dia señalado; e esta es llamada en latin promission in diem: e puedese fazer aun tal prometimiento como este, a dia que se non pueda señalar ciertamente, e como quier que aquel dia ha de ser en todas guisas. E esto sería como si el que fiziesse la promission, dixesse assi: Yo vos prometo, que vos den mis herederos, o que fagan tal cosa, el dia que yo finare (2). E como quier que atal dia non se puede señalar ciertamente, a la sazón que el faze la promission; pero señalase el dia que muere: por tal promission como esta fincan los herederos obligados, de aquel que la faze, e son tenudos de la cumplir. E aun dezimos, que podría prometer vn ome a otro, de dar, o de fazer alguna cosa, ante que finasse, a dias contados, o despues; como si dixesse: Prometo de dar o de fazer tal cosa, diez dias ante que fine, o despues. E por tal promission como esta fincan otros obligados sus herederos, e son tenudos de la cumplir. Fuera ende, si ouiesse prometydo, de fazer la cosa por sus manos (3) mismas, e non por otro. Ca entonce non valdria la promission, si el finasse ante que la cumpliesse. La tercera manera de promission valedera es, como quando promete vn ome a otro, de dar, o de fazer alguna cosa so condicion; e esta es llamada en latin promission condicional: e fazese de esta guisa, diziendo assi: prometo a fulan, de dar, o de fazer tal cosa, si tal naue viniere de Marruecos a Seuilla; o de otra manera semejante desta, que puede ser que se cumplira la condicion, o non. E aun dezimos, que esta promission condicional se faze en otra manera; como si dixesse el que la faze: Prometo de dar o de fazer tal cosa, si han fecho Papa a fulan; o en otra manera semejante destas, que perte-

nezca, o que sea fecha, a tiempo passado. E esta condicion non es de tal natura, como la primera que es del tiempo por venir: porque en esta que es el tiempo pasado (4), maguer que aquel que la faze, non sabe si es verdad aquello so que faze la condicion, luego que la faze, finca por ello obligado, si es verdad; o si non, finca desobligado. Mas en la otra non es assi; que non puede ser obligado, nin desobligado por ella, fasta que se cumpla (5) lo que señala. E si acaciesse que se cumpla aquello que dixo, finca entonce obligado. E si non se cumple la condicion, entonce non vale la promission.

(a) Téngase presente la ley única, tít. 16 del Ord. de Alc., que es la L. 4, tít. 4, lib. 40 de la N. R.

LEX XII. — Est triplex stipulatio: una pura; alia in diem certam, vel incertam quandoque, sed certam an, ut in diem mortis, vel ante per decem dies; alia sub conditione de futuro, quæ potest esse, vel non esse, vel de præterito, ut si Titius Consul factus est. Hoc dicit.

(1) *Valederas*. Ortum habet à notatis per Azon. C. de *contrahend. stipul.* in summa, col. 2. veric. *stipulatio autem dividitur*.

(2) *El dia que yo finare*. Id est, cum moriar. Idem si dicat, si moriar, vel post mortem meam dabo: quia inter ista verba nulla est differentia, ut in l. *quodcumque* 45. §. pen. D. de verb. oblig. Et habes hic, quòd talis promissio non dicitur conditionalis, sed in diem, et probatur etiam in l. *si pupillus* 9. §. *qui sub conditione*, D. de *novation.* et ibi per Gloss. Et adverte, quia ex ista promissione statim oritur naturalis, et civilis obligatio, licet effectus exactionis suspendatur in diem mortis: ita probatur ex text. in l. *nam si cum moriar* 17. D. de *condict. indeb.* ubi habetur, quòd promissum *cum moriar*, si ante mortem solvatur à promittente, non potest repeti, tanquam indebitum: quod non est ex alio, nisi quia ante mortem nata erat naturalis, et civilis obligatio, et sic erat debitum; nam aliàs competeret repetitio, ut in l. *qui promisit* 48. D. eod. et ita tenet, et declarat Paulus de Castr. in dicta l. *nam si cum moriar*, D. de *condict. indeb.* ubi et Bald. et idem Paul. in l. 1. D. de *condict. et demonstr.* ubi etiam Joann. de Imol. et Socin. hoc tenent; licet Bart. in l. *si ita stipulatus*, la grande, in 2. quæstione principali, D. de verb. oblig. teneat, quòd quando dies est incerta quando, sed certa an, ut est dies mortis; dicatur obligatio conditionalis, et quòd interim ante mortem non sit nata obligatio, neque actio, licet aliàs habeatur pro pura respectu transmissionis, et impediendæ repetitionis, per dict. l. *nam si cum moriar*. Communior opinio est in hoc contra Bart. et rectè: nam Bart. fundat se in l. *una*, C. ut *actio ab hæred. et contra hæred.* ubi dicit esse casum, quatenus textus ibi dicit, incipere actiones ab hæredibus; ad quod respondit Joan. de Imol. et Socin. in dict. l. 1. quòd aliud est, si promitto post mortem meam, quo casu substantia promissionis confertur post mortem, et per consequens tunc non oritur obligatio antea, et ita procedit dicta l. unica; aliud est, cum promitto, cum moriar, vel dicens, post mortem meam dabo, quo casu statim oritur obligatio: et ultra ea, que in hoc adducit Joan. de Imol. et Socinus, confirmatur ex text. in l. 1. §. *si emancipato*, D. de *collat. honor.* ubi habetur, quòd relictum filio emancipato, cum pater morietur, debet conferri per filium tanquam acquisitum patre vivente; quod tamen sibi fuerat relictum *post mortem*, filius non teneretur conferre: et confirmatur etiam, quia decisio dict. l. *unica* non venit ad decidendum casum stipulationis factæ *cum moriar*: quia decisum jam erat per leges antiquas, ut habetur in dict. l. sed ad decisionem illius scrupulosæ dubitationis, de qua etiam in l. *scrupulosam* 41. C. de *contrah. et commit. stipulat.* cum veteres assignabant differentiam inter stipulationem factam, *cum moriar*, vel *pridie quam moriar*, et stipulationem *post mortem*, quo casu non videbatur, quòd posset valere stipulatio, cum ejus substantia conferebatur post mortem, ubi non erat subiectum, in quo obligatio fundari posset; quod tamen deciditur per illas novas LL. non observare: et sic patet, quòd non loquitur decisio illius l. *unica* in stipulatione *cum moriar*, de qua in veteribus LL. jam erat cautum. Tene menti ista: quia in causa arduissima ita in contingencia facti jam consului cum tribus aliis dominis de Regio Consilio, ad Regis mandatum super hoc consulentibus.

(3) *Por sus manos.* Facit l. *unica*, §. *ne autem* 9. C. *de caduc. tollend.*

(4) *El tiempo pasado.* Adde l. *itaque* 59. et l. *cum ad præsens* 57. D. *si cert. petat.* et §. *condiciones* 6. *Instit. de verb. oblig.*

(5) *Fasta que se cumpla.* Adde l. *cedere diem* 215. D. *de verb. signific.* spes tantum est in conditionali stipulatione, ipsamque transmittimus, si prius, quam existat conditio, moriamur, ut in §. *sub conditione* 4. *Instit. de verb. oblig.* Quod tamen limita, nisi stipulatio succedat loco alterius promissionis, vel obligationis non transmissibilis: nam tunc non transmitteretur, ut in l. 2. §. *si sub conditione* 2. D. *pro emptore*, et l. *id quod* 19. D. *de constitut. pecun.* Item limita, ut per Gloss. et ibi communiter Doctor. in l. *si decem cum petiero*, D. *de verb. oblig.* in gloss. 1. Et si fiat traditio ex contractu conditionali ante eventum conditionis, an transeat dominium, vel usucapiendi conditio? Vide l. 2. §. *si sub conditione* 2. D. *de usucap. pro emp.* ubi Paul. de Castr. et in l. 1. D. *pro dote*. Sed quid si conditio existat tempore, quo non est persona verè, vel fictè; in qua obligatio fundetur, vide l. *postquam* 5. in princ. D. *ut legat. seu fideic. nomin. caveat.*

LEY XIII. — Fasta quanto tiempo deue ser cumplida la promission (a).

Obligandose vn ome a otro, de dar, o de fazer alguna cosa, en la primera de las tres maneras que diximos en la ley ante desta, que es llamada promission pura; maguer non sea puesto en ella dia cierto (1), o lugar, vale tal promission. E el juez del lugar deue asmar segun su aluedrio, fasta quanto tiempo seria cosa aguisada, para poder cumplir lo que prometio, aquel que se obligo. E si entendiere, que tanto tiempo es ya pasado, de que fizo la promission, que la pudiera (2) auer cumplida si quisiesse, deuele apremiar que la cumpla luego, fasta tiempo cierto; señalando vn dia cierto, que el touiere por guisado (3), a que faga lo que assi prometio. E si por auentura prometiesse un ome a otro, de dar o de fazer alguna cosa en lugar cierto, non señalando dia a que lo cumpliesse; si este que fiziesse la promission, andouiesse refuyendo maliciosamente, por non cumplir lo que auia prometido; dezimos que si tanto tiempo fuesse ya pasado, que pudiera ya ser ydo a aquel lugar, a cumplirlo si quisiesse, deuele apremiar el Juez del lugar (4) (b), que lo cumpla alli; maguer non sea fallado en aquel lugar, que auia prometido de lo cumplir. E no tan solamente es tenuto de cumplir lo que prometio de dar o de fazer; mas aun dezimos, que deue pechar demas desto, todos los daños (5), e los menoscabos que rescibio el otro, por razon que le non cumplio en aquel lugar, lo que le prometio. Pero si aquella quien fue fecha la promission, rescibiesse (6) de su voluntad del otro, lo que auia prometido de dar, o de fazer; e entonce non le demandassen los daños nin los menoscabos, nin la pena que fuesse puesta, nin fiziesse enmiente (7) de ninguna destas cosas; dende adelante non gelas podria demandar, maguer la paga non fuesse fecha en el lugar do era prometida de fazer.

(a) Ley única, tit. 16 del Ord. de Alc. — L. 1. tit. 1, lib. 10 de la N. R.

(b) Véase con atencion la glosa de Gregorio Lopez.

LEY XIII. — Qui promisit purè sine die, vel loci expressione, habebit tempus ad solvendum iudicis arbitrio: sed qui certo loco promisit dare, vel facere, non appositam die; si tantum tempus post promissionem est lapsum, quòd ad illum locum possit ire, nec iuit, malitiosè recusans; cogitur solvere in loco, ubi invenitur, cum pœ-

nis, et interesse stipulatoris, quia in loco statuto solutum non fuit: sed si recepit promissum, et penam, aut interesse non petit, non potest postea illam petere. Hoc dicit.

(1) *Dia cierto.* Et tunc, quando dies in obligatione non apponitur, præsenti die debetur, l. *eum qui Kalendis* 41. in princ. D. *de verb. oblig.*

(2) *Que la pudiera.* Adde l. *interdum* 75. in princ. et l. *continuum* 137. §. *cum ita* 2. D. *de verb. oblig.* et l. 2. §. *si quis ista stipulatus*, D. *de eo, quod certo loco*, et l. *si mandato*, §. *quæsitum*, D. *de fidejussor.*

(3) *El touiere por guisado.* In constituta pecunia est limitatum tempus 10. dierum, ut in l. *promissor* 21. §. 1. D. *de constit. pecun.* in aliis verò tempus est arbitrio iudicis, ut hic, et in §. *fin. Instit. de inutil. l. ratum* 15. et l. *quod dicimus* 105. D. *de solution.* et ita dicit Bart. in l. *eum qui Kalendis*, §. 1. D. eod.

(4) *El juez del lugar.* Non aperit, quis Iudex sit iste: tamen intellige de iudice aliàs competenti, ubi poterat promissor conveniri, et et notat Azo C. *ubi conven. qui cert. loco dare promiss.* in summa, et tenet Gloss. in l. 1. D. *de eo, quod certo loco*, et in l. *si duo* 16. §. 1. D. *de constit. pecun.* et ista est communis opinio. Bart. tamen post Nicol. de Mathat. in dicta l. 1. D. *de eo, quod certo loco*, tenet contrariam opinionem, quæ fuit Placentini, pro cuius opinione de iure communi sunt fortes leges, scilicet l. *eum qui* 45. D. *de iudic.* et dict. §. *primus*, l. *si duo*, suprà allegato: sed tene communem opinionem; et consonare videtur ista lex Partitæ, quæ in quantum dicit, *el juez del lugar*, semper intelligit de iudice ordinario, coram quo reus potest conveniri, et quando incerto loco fuit destinata solutio, non inspicitur quoad forum locus, ubi fuit facta promissio, quando in tali loco promittens non haberet domicilium, ut dixi in l. 52. tit. 2. *Part. 5.* vide text. ubi et Bart. et Ang. notant D. *de solut.* et in l. 5. D. *de bonis auctor. iudic. possid.* Sed quid si reus promissit se soluturum Hispani, et non solvit? an ejus fidejussor poterit conveniri in loco domicilii rei principalis? Alberic. post Guilielmum in l. *centum Capuæ*, D. *de eo, quod certo loco*, tenet, quòd non; imò quòd debet conveniri in loco sui proprii domicilii, vel alio idoneo: quia aliàs esset dicere, quòd obligaretur in tribus locis, cum principalis tantum esset obligatus in duobus; et sic teneretur in duriorum causam, contra l. *græce*, §. *illud*, de *fidejussor.* et dicit hoc probari evidentur in dict. l. *centum Capuæ*, in versic. *neque oportebit.*

(5) *Los daños.* Adde l. *arbitraria* 2. §. *fin.* cum l. *sequent.* D. *de eo, quod certo loco*, et cap. *dilecti* 17. de *foro compet.*

(6) *Recebiesse.* Adde l. *centum Capuæ* 8. et l. *fin.* D. *de eo, quod certo loco*, ubi vide Bart. col. 4. et pondera verbum *de su voluntad*, positum in ista lege, quia ex hoc probatur, quòd hoc inducatur ex tacita remissione, et sic, quòd recipiendo sortem, tacitè videtur interesse, et penam remittere: et confert hoc ad questionem, quam ponit Bart. in dict. l. *fin.* in fine, an per protestationem remaneat salva petitio interesse, vide ibi per eum: et satis probatur hic, quòd protestatio conservet tale jus, et quòd recipiens sortem sine accessionibus debitis ex mora, sibi præjudicet in accessionibus: adde Bart. in l. *si cui*, §. 1. D. *de verb. signific.* per l. 4. C. *depos.* Et quid si maritus (cui ex mora, propter dotem non solutam, jam debebantur accessiones dotis, juxta cap. *salubriter* 16. de *usur.*) recipit dotem sine istis accessionibus? an sibi præjudicet, ut illas amplius non possit petere? Vide Baldum notanter in l. *fin.* §. 1. col. 2. versic. *advertit*, D. *de jure dotium*, et concludere videtur post Petrum, quòd sublato principali, ista incrementa peti non possint: quia veniunt iudicis officio mercenario, super quod non potest per se fundari iudicium, l. *si in iudicio* 25. D. *de except. rei judic.* et ibi subdit Bald. notabile verbum, quòd quando lex disponit circa accessoria, non censetur inducere obligationem, sed iudicis officium; allegat dict. l. 1. conjuncta dict. l. *centum Capuæ* 8. D. *de eo, quod certo loco*: et de recipiente dotem sine pœna, aliàs ex mora incursa, quòd sibi præjudicet in pœna, vide Socin. consil. 18. vol. 1. col. 2. et 5. incipit *prosequendo ordinem*. Item si dominus post annum, et diem, in quo vassallus tenetur petere investituram ab hærede domini, recipiat vassallum ad obedientiam, videtur remisisse ingratitudinem moræ, si contrarium non fuerit protestatus, vel justo errore ignoranter faceret, secundum Bald. post Gloss. ibi in cap. 1. in princ. col. 2. *quo tempore miles.* Adde quod notat Bald. in §. *firmiter*, de *prohib. feud. alien. per Frederic.* de vassallo mittente loco sui militem non acceptabilem, quòd tamen si dominus eum acceptavit, sit juri satisfactum, argum. l. *sed et si suscepti* 52. D.

*de iudic.* et l. *qui satisfacere*, D. *qui satisfacere cogant.* Et de recipiente rem deterioratam, an præjudicet sibi in æstimatione deteriorationis? Vid. Gloss. in l. *elegantèr*, §. *non solum*, D. *de dolo*, et per Bart. notabiliter in l. *qui sibi*, §. *qui Stichum*, D. *de solution.* et per Bald. in 1. *Constit.* D. *veteris*, §. *fin. versic. item nota*, ubi de recipiente roncinum deterioratum de nocte.

(7) *Enmiente.* Facit, quia si protestaretur in contrarium, posset adhuc petere accessiones: vide quæ dixi suprà in gloss. præcedenti.

LEY XIV. — Como non puede ser demandada la cosa que es otorgada por promission, fasta que venga el dia, o que se cumpla la condicion sobre que fue fecha (a).

A dia cierto, o so condicion prometiendo vn ome a otro, de dar, o de fazer alguna cosa; non es tenuto de complir la promission, fasta que venga aquel dia, o que se cumpla aquella condicion, sobre que fue fecha. E si por auentura muriesse alguno dellos, ante que se cumpliesse la condicion, o que viniessse el dia a que lo deuieran cumplir; los sus herederos (1) (b), de aquel que finasse, fincan en aquella misma manera obligados, para cumplir lo que fue prometido; maguer viniessse la condicion, o el dia, despues de la muerte de qualquier dellos.

(a) Ley única, tit. 16 del Ord. de Alc. — L. 1, tit. 1, lib. 10 de la N. R.

(b) L. 3, tit. 11, lib. 1 del F. R.

LEY XIV. — Licet promissor non tenetur ante diei eventum, vel conditionis existentiam, stipulatori si tamen conditio impletur aliquo eorum mortuo, tenentur hæredes, sicut et ipse si viveret. Hoc dicit.

(1) *Herederos.* Transmittitur stipulatio contra hæredes, et in hæredes, sive in dando, sive in faciendo consistat, l. *veteris* 15. C. *de contrah. et committ. stipul.* et adde §. *cum quis* 25. *Instit. de inutil. stipul.*

LEY XV. — Como deue ser cumplida la promission, que es fecha en razon de dar, o de pagar en kalendas cada año cosa cierta (a).

Kalendas (1) son llamadas el primer dia de cada mes. E porque acaesce a las vegadas, que algun ome promete a otro, de dar, o de fazer alguna cosa en Kalendas, non señalando quales; en tal caso como este dezimos, que se deue complir la promission en las primeras Kalendas, que vinieren despues de aquel dia que fizo el obligamiento. Otrosi dezimos, que quando promete algund ome a otro, de darle cada año (2) tantos marauedis, o de fazerle tal cosa, non señalando en que sazón del año; que tal promission se entiende, que deue ser cumplida en la fin de cada año (3) (b). Mas si la promission fiziesse assi; diziendo que le daria, o que le faria aquello que le promete, en todos los años (4) de su vida; entonce se entiende, que deue complir lo que promete, en el comienzo de cada vn año. E aun dezimos (5), que quando algund ome promete a otro, de dar, o de fazer tal cosa, non señalando en que sazón, nin en qual dia; obligandose, que si esto non dicesse, o non fiziesse, que pecharia por pena tantos marauedis, o tal cosa; entonce se deue entender, que se puede demandar la pena (6), quando aquel que fizo la promission pudiera dar, o fazer lo que prometio, e non quiso seyendole demandado en juyzio (7). Mas si la condicion es puesta en el pleyto ante del prometimiento, diziendo assi: Si vos yo non diere, o non fiziere tal cosa, pro-

meto de vos dar, o pechar tantos marauedis; tal condicion como esta, se entiende que se puede alargar, fasta el dia de la muerte de aquel que fizo la promission; o fasta aquel tiempo, que la cosa prometida non parece, por muerte, o por que es destruyda, o perdida. E de aquel dia en adelante puede ser demandada la pena.

(a) Ley única, tit. 16 del Ord. de Alc. — L. 1, tit. 1, lib. 10 de la N. R.

(b) Véase la glosa.

LEY XV. — Si promisi solvere in Kalendis, intelligitur de primis proximis futuris: et si promitto solvere quolibet anno, intelligitur in fine anni: sed si promitto omnibus annis, intelligitur in principio cuiuslibet anni. Item si stipulatio incipit à promissione præcedenti sine die, pœna promissa si contra fecerit, committitur pœna, quando in iudicio petitur, et potui implere, nec implevi: sed si stipulatio incipit à præcedenti conditione, non committitur pœna nisi post mortem meam; vel quando desinit posse dari, vel fieri, ut quia res promissa perditur, moritur, vel destruitur. Hoc dicit.

(1) *Kalendas.* Græci Kalendis carent; undè formatum fuit proverbium ad Augusto Cæsare, *ad Kalendas Græcas*, ad significandum, nunquam futurum: vide per Jason. in l. *centesimis* in princ. D. *de verb. oblig.* vide Erasm. in Apoph. Chil. 1. cent. 5 in Adag. 84.

(2) *Darle cada año.* Approbat opinionem Gloss. in §. *qui hoc anno*, *Instit. de inutil. stipul.* ubi Joannes Faber aliter dicebat: aliter etiam dicebant Bart. et Alber. et alii in l. *qui hoc anno*, D. *de verb. oblig.* ubi dicunt, quòd quando sunt faciendæ plures præstationes, et tempus adjicitur causa multiplicandæ obligationis, quòd est, quando apponitur in tempore obligationis; tunc quolibet præstatio debeat fieri in principio anni, tam in contractibus, quam in ultimis voluntatibus: quando enim una præstatio tantum est fienda, ut si promitto decem hoc anno; tunc quia tempus censetur appositum causa differendæ solutionis, et sic favore debitoris, debetur in fine anni: quando verò tempus apponitur causa multiplicandæ obligationis, tunc videtur apponi favore creditoris, seu stipulatoris; et sic præstari debet in principio anni, ut sic multiplicetur favor: sed ut hic vides, ista communis opinio hic reprobat, et approbat opinio, de qua in dicta gloss. ut sic distinguatur, au promittat quid annum, vel promittat quid præstandum quolibet anno. Et advertit, quia in hoc non fuit sequuta ista lex opinionem Azon. sed opinionem Joan. et Bulgar. de qua in dict. §. *qui hoc anno*; nam Azo C. *de contrah. et committ. stipul.* in summa, col. 3. versic. *est differentia*, nihil vult referre inter promissionem annuam, vel singulis annis: et fortè ista lex idèd elegit opinionem Joan. et Bulg. et Accursii in dict. §. *qui hoc anno*, quia cum exprimit de solutione fienda in quolibet anno, videtur hoc apponi causa differendæ solutionis, et sic, quòd non possit peti ante finem anni; quando verò hoc non exprimit, quia non videtur voluisse differre solutionem, debeat in principio anni, ut favorabilis sit provisum ei, cui promittitur.

(3) *En la fin de cada vn año.* Qui annus incipit à die promissionis, ut hic innuit, et probatur in dict. l. *qui hoc anno* 42. D. eodem, in alio verò contractu, veluti si vendidisti mihi fundum, et conveni solvere pretium usque ad annum; tunc non computabitur annus à die traditionis fundi, ut in l. *Julianus* 15. §. *offerri* 8. D. *de action. empti*, et in l. *tali* 48. ubi bonus text. D. *de jure dotium*, et tenet Alber. in dict. l. *qui hoc anno*, et vide quæ dixi in l. 11. et 12. tit. 11. *Part. 4.*

(4) *En todos los años.* Advertit hic ad vulgare hujus verbi *annuum*. Et quid si non dixerat, *en todos los años de su vida*, sed *promitto decem quoad vivet*? an tunc intelligeretur de decem præstandis quolibet anno; vel de semel præstandis decem tantum minutatim per totum tempus vitæ illius? Vide Bart. cuius distinctio in hoc communiter approbat, in l. *eum qui ita*, §. *qui ita stipulatur*, versic. *quæro promittis*, D. eod. ubi distinguit, referre promittatur pauperi, vel diviti, vide ibi: et an in casa, in quo semel debentur, possint peti simul, vel minutatim, vide Angelum, et Joann. et Paul. et Rapha. Cama. teneutes, quòd semel peti possunt, per illum text. Bart. tamen tenet, quòd minutatim debeantur, et cum Bartolo tenet ibi Alexand. et tenet Gloss. in l. *legatum*, D. *de annis legat.* et dictum Angeli, et aliorum videtur verius, et æquius. Et nota ex ista lege, quòd idem sit dicere,